

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 77 (2015)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Preis "Traktor des Jahres" geht in die Ostschweiz

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Freuen sich mit den Wettbewerbsgewinnern von «Traktoren des Jahres» Lydia und Christian Rüegg (auf dem Quad sitzend): (von links) Roland und Kurt Bachmann, Daniel Sempach von Agripub Anzeigenservice in Bern und Rudolf Haudenschild vom «Schweizer Bauer». (Bild: Dominik Senn)

## Preis «Traktor des Jahres» geht in die Ostschweiz

Aus über 6000 Wettbewerbsteilnehmern von «Traktoren des Jahres» ist der Gewinner Christian Rüegg mit Jahrgang 1978 aus Rüeterswil, Gemeinde Eschenbach SG, gekürt worden; auf seinem Hof steht jetzt ein neuer Quad.

**Dominik Senn**

Der «Schweizer Bauer» hat zusammen mit der «Schweizer Landtechnik» und «Terre & Nature» das Swiss-Agro-Spezial 2014 mit dem grossen Leserwettbewerb produziert und in einer Auflage von 125 000 Exemplaren herausgegeben; 53 Traktoren zwischen 60 und über 200 PS, 9 Bergmaschinen, 14 Hoflader und 13 Teleskoplader wurden der Leserschaft präsentiert. Über 6000 Wettbewerbstalons kamen zurück, sagte «Schweizer Bauer»-Chefredaktor Rudolf Haudenschild an der Preisübergabe bei der Firma Ad. Bachmann AG, Maschinen und Fahrzeuge, Tägerschen TG. Insgesamt wurden 100 Preise im Gesamtwert von über 20 000 Franken vergeben.

### Ausgereiftes Einsteiger-ATV

Der Siegerpreis, ein knapp 8000 Franken teurer KVF 300 von Kawasaki mit flüssigkeitsgekühltem Viertakt-Einzylindermotor von 271 cm<sup>3</sup> und 22 PS Leistung, CVT-Automatikgetriebe mit Untersetzung und Rückwärtsgang, machte seinem Namen als ausgereiftes Einsteiger-ATV alle Ehre, denn die Gattin von Gewinner Christian Rüegg, Lydia, setzte nach kurzer Ein-

führung durch Roland und Kurt Bachmann den Helm auf und drehte mit dem wendigen Gerät eine flotte Runde. «Es macht Spass», bestätigte die vierfache Mutter. Sie bewirtschaftet mit ihrem Mann den eigenen und einen zugepachteten Milchwirtschaftsbetrieb mit Aufzucht und einige Hektaren Wald in der Bergzone 2, insgesamt 34 ha; sie halten derzeit 24 Milchkühe und anderthalb Dutzend Jungvieh. Mit einem Fiat-Traktor, einem Schiltrac-Transporter und einem Zweiachs-Mäher Rasant sind sie für die Bewirtschaftung des Doppelbetriebes gut mechanisiert.

### Pendeln zwischen den Höfen

«Uns ist der Quad hochwillkommen», sagte Christian Rüegg zur «Schweizer Landtechnik», «denn der Pachtbetrieb ist rund drei Kilometer vom eigenen entfernt. Dort halte ich das Jungvieh.» Der Quad erlaubt schnelles Pendeln zwischen den Höfen; dank gesetzlicher Anhängelast von 150 kg und maximaler Zuglast von 227 kg kann ein solider Anhänger mitgeführt werden, was das Mitführen von Weide-

### Die 11 Hauptgewinner

Siegerpreis Kawasaki ATV (Spender: Ad. Bachmann AG, Tägerschen TG), Gewinner: Christian Rüegg junior, Rüeterswil SG; 2. Traktorenreifen (ProfiPneu AG, Subingen SO), Hanspeter Aeberhard, Stallikon ZH; 3. Schneeketten (Fankhauser AG, Gondiswil BE), Hansueli Siegenthaler, Oberwil i.S. BE; 4. 3 Monate Avant-Hoflader (Gujer Landmaschinen, Illnau Mesikon ZH), Michael Lieberherr, Nesslau SG; 5. Radwechselwagen (Rindisbacher Landtechnik, Gümmligen BE), Heinz Niederhäuser, St. Ursen FR; 6. Fass Öl (Amstutz Produkte AG, Eschenbach LU), Felix Wiederkehr, Rudolfstetten AG; 7. Hydraulischer Oberlenker (Paul Forrer AG, Bergdietikon AG), Ernst Fäs, Giebenach BL; 8. Gefederter Kindertraktorensitz (BUL, Schöftland AG), Adrian Neuenschwander, Amlikon-Bisseggen TG; 9. Spielzeugtraktor (Gallagher AG, St. Gallen), Hans Lazi-Walser, Pragg-Jenaz GR; 10. Kärcher Sauger (Kärcher AG, Dällikon ZH), Vreni Gyger, Roches BE; 11. Steckschlüsselsatz (FIM AG, Utendorf BE), Thomas Emmenegger, Marbach LU.

pfählen beim Hagen und diverse Transportarbeiten erlaubt. Dank Niedrigdruckreifen ist der ATV geländegängig und bodenschonend; er wird auch häufig für das Streuen von Schneckenkörnern verwendet, aber auch für die Schneeräumung auf dem Betrieb – vielseitig wie er ist.

### Ad. Bachmann Tägerschen

Die Ad. Bachmann AG in Tägerschen ist Generalvertreterin von Kubota-Landwirtschaftstraktoren, Farmi-Forstmaschinen und Kawasaki-ATV's, -Mules und -Quads. Regional kennt man die Firma zudem als Anbieter und Servicestelle von Motor- und Gartengeräten der Marken Stihl, Viking, Rapid, Alto und Husqvarna-Automowern (Rasenmähdrohboter). Das Unternehmen wurde 1953 von Adolf Bachmann gegründet. Heute beschäftigt es 24 Mitarbeiter und sorgt mit vier bis fünf Lehrlingen für fachkraftigen Berufsnachwuchs. Unlängst sind auch die Erweiterungs- bzw. Neubauten einer Ausstellungshalle und einer Montagehalle abgeschlossen worden. ■